

kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyri).

AA-fundur

Leygardagin kl. 17 og 22.30
Sunnudagin kl. 11 og Kl.
20-21.30 AA-evnisfundur í
Tórsgøtu 5.
Mánakvøldið kl. 20 í
Tórsgøtu 5.

Amnesty International Føroya deild

Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-
dag til hósdag frá kl. 8.00
til kl. 15.00.
Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929
fax 1.3609 og teldupostadr.
deaf@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hefur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við felagið
fæst á tlf. 13978, Rand-
fríð Sørensen, ella tlf.
19793, Mari Johannesen.

Felagið

Føroyar-Kuba

Opið er á skrivstovuni í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hós-
dag og friggjad. kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Føroyahúsið

í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Kaffistovan er opin frá
kl. 14-19 hvønn dag uttan
leygardag. Mánadag kl. 17-
19 er Dagur og Vika o.a.
Týsdag kl. 17.30 er døgurði.
Føroysk bløð liggja frammi.
Døgurðamat, fløgur,
bond, bókur og ullvørur eru
m.a. at fáa á kaffistovuni.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99
80, Fax 31 23 92 34 er opin
mánadag, týsdag og hós-
dag kl. 11.30-15.30. Miku-
dag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Opið mikudag og friggja-
dag kl. 16-18.

Oyggjaskoggi, tlf./fax
31232310.

Nærvarp Okkara, tlf.
31228401.

Skúlin, 53681757.

Føroyingafelagið

í Aalborg
Lille Kongsgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30

Húsið er opið:

Mánadag, mikudag og

friggjadag frá kl. 17-19.

Leygardag frá kl. 22-03.

Føroysk bløð liggja

frammi, friggjadag eisini

Dagur og vika.

Hvønn sunnudag kl. 17 er

körvenjing í húsinum.

Hvønn týsdag er føroysk-
ur skúli fyri børn á Hern-
ingvejskole.

Í høllini á Filstedsvejs-
skole: Týskvøld og hósk-
vøld hondbóltsvenjing fyri

menn og kvinnur. Friggja-
kvøld kl. 18-20 innandura
fótbóltur.

Nærri boð um tiltøk og
tíðir á tlf. 98 15 38 78.

Føroyingafelagið

í Arhus

Vestergade 48 D,

8000 Arhus C

Aarstova er opin mánad.-
hósdag kl. 16-18.

Friggjakvøld kl. 21-03,

atgongumerki fyri ikki limir

10 kr.

Føroyskur skúli fyri børn

leygardag, ólíka vikur, frá

kl. 11.00 til 14.00.

Innandura fótbóltur í

Bellevue høllini leygardag

kl. 19.

Innandura fótbóltur í

Hasselager Skole frá kl. 15-

17.

Styrkivenjing og motión

í Vorrevangsskolen hósdag

kl. 18-19.

Flogbóltur í Frydenlund-

skolen friggjadag kl. 16-18

og svimjing kl. 18-19.

Sertiltøk: Hoyrði telefon-

svararan á tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi

Føroyingar og fólk við til-
knýti til Føroyar hittast til

óformligan hugna fyrsta

leygardag í mánaðinum á

Kafé Asyllet, Grønland 28,

í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skip-

ar fyri tiltakinum.

Felagið hevur

tlf. +47 22 67 48 29

Morgunlestrarnir

í Útvarpi Føroya

10.-15. november

Hallur Augustinussen

í Vági lesur

Sálmar:

Mánadagin 10. nov.

nr. 34 Hvørt eitt ljós á

lívins nátt

Áps. 3,15

nr. 4 Heilagt ljós oss

legg á tungu

Týsdagin 11. nov.

nr. 553 Náttin myrka

horvin er

Matt. 17,8

nr. 76 Jesus hitt

einasta

Mikudagin 12. nov.

nr. 515 Guðs náði

altíð er nær hjá

Gal. 1,15

nr. 389 O, Jesus Krist,

tin verja bið

Hósdagin 13. nov.

nr. 50 Ottast ei, um

mangan stígur

Op. 2,10

nr. 552 Sí sólín frið

Friggjadagin 14. nov.

nr. 522 Guð, ger meg

til eitt lítið ljós

Gal. 6,2

nr. 393 Guð faðir meg

vara

Leygardagin 15. nov.

nr. 232 Kom, andi

Guðs, vís okkum

vegin

Matt. 5,17

nr. 14 Lat sálmin frá tí

laga

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygardagur 8. nov.: Johan Djurhuus, tlf. 14319
Sunnudagin 9. nov.: Kristianna Nordendal, tlf. 12979

Eysturoy:

Leygardagur 8. nov.: Sverri Lamhauge, tlf. 48016
Sunnudagin 9. nov.: Viggo Jensen, tlf. 44030

Norðuroyggiar:

Magnus Magnussen, tlf. 55451

Vágar: tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og halgi-
dagur kl. 13-14. Tlf. 14544.

Brúdleyp

Dupultbrúdleyp í Nólsoy

Leygardagin 6. desember kl. 17 giftast í Nólsoyar

kirkju

Joan Oskarsdóttir Thomsen, Nólsoy, og Erlendur

Erlingsson Simonsen, Tórshavn,

og Agneta Sofia Thomsen og Búgvi Hergeirsson Ja-

cobsen, bæði úr Nólsoy.

Vælkost verður í Bygdarhúsinum kl. 19. Tey,

ynskja at gleða okkum við at koma í brúdleyp,

biðjast vinarligast ringja innan 15. november á

tlf. 10644 ella 27110.

Leygardagin 27. desember kl. 14.00 giftast í Ebe-

nezer Rachel Joensen, Hoyvík, og Ejler Eysturtún,

Tórshavn.

Veitslan verður hildin í Hoyvíkar skúla kl. 19.00.

Tey, ið ynskja at gleða brúðarparið við at koma í

brúdleyp, verða vinarligast biðin um at siga frá á

tlf. 15810 ella 17078 áðrenn 27. november.

22. november kl. 15.00 giftast í býráðssalinum í

Klaksvík Nita Hansen, Klaksvík, og John Søren-

sen, Sandi.

Brúdleypsveitslan verður á Hotel Norð á Viðar-

eidi kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma

í brúdleyp okkara, biðjast vinarliga siga frá innan

15. november á tlf. 12705, 61563 ella 56011.

VALUTAKURSIR

		07.11.97	Ultimo
USA	Dollarar	651,8500	658,0500
Bretland	Pund	1102,7200	1100,2600
Týskland	Markur	380,9600	380,8900
Svøríki	Króna	87,6300	87,5400
Noreg	Króna	93,8800	93,8100
Frakland	Frankur	113,8300	113,7700
Belgia	Frankur	18,4820	18,4810
Sveits	Frankur	467,0800	467,5100
Holland	Gyllin	337,9500	337,8100
Italia	Liri	0,3891	0,3887
Finnland	Markur	126,7700	127,0000
Ísland	Króna	9,4100	9,4400
Eysturriki	Skillingur	54,1670	54,1560
Spania	Pesetas	4,5180	4,5170
Portugal	Escudos	3,7370	3,7380
Kanada	Dollari	464,2900	468,1100
Grikkaland	Drakmur	2,4500	2,4530
Japan	Yen	5,2730	5,4787
Írland	Pund	987,1100	987,7500
	XEU	751,4700	750,7300

Kelda: FØROYA SPARINKASSI



Leygardagur 8. november

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Classic Adventure: »Into the Unknown«
1.00 World Headlines - Weather
1.05 Horizon: »The Butcher of Boxgrove«
2.00 World News - Weather
2.30 USA Direct
3.00 World News - Weather
3.30 HARDtalk
4.00 World News - Weather
4.30 Window on Europe: »Science«
5.00 World News - Weather
5.30 Panorama
6.00 World News - Weather
6.30 Classic Adventure: »Into the Unknown«
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 Correspondent
9.00 World Headlines - Weather
9.05 Rough Guide to the World: »Prague«
10.00 World News - Weather
10.30 Holiday
11.00 World News - Weather
11.30 This Week
12.00 World Headlines - Weather
12.05 Horizon: »The Butcher of Boxgrove«
13.00 World Headlines - Weather
13.05 Great Railway Journeys: »St. Petersburg to Tashkent«
14.00 World News - Weather
14.30 Film '97
15.00 World Headlines - Weather
15.05 Rough Guide to the World: »Prague«
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News - Weather
17.30 The Clothes Show
18.00 World News - Weather
18.30 This Week
19.00 World News - Weather
19.30 Correspondent
20.00 World Headlines - Weather
20.05 Horizon: »The Butcher of Boxgrove«
21.00 World News - Weather
21.30 Reporters
22.00 World News - Weather
22.30 Top Gear
23.00 Newsdesk
23.30 The Money Programme

Sunnudagur 9. november

0.00 World Headlines - Weather
0.05 Great Railway Journeys: »St. Petersburg to Tashkent«
1.00 World Headlines - Weather
1.05 Rough Guide to the World: »Prague«
2.00 World News
2.30 Correspondent
3.00 World News - Weather
3.30 HARDtalk
4.00 World News - Weather
4.30 This Week
5.00 World News - Weather
5.30 India Business Report
6.00 World News - Weather
6.30 Film '97
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 Window on Europe: »Science«
9.00 World Headlines - Weather
9.05 Great Railway Journeys: »St. Petersburg to Tashkent«
10.00 World News - Weather
10.30 The Clothes Show
11.00 World News - Weather
11.30 HARDtalk
12.00 World Headlines - Weather
12.05 Rough Guide to the World: »Prague«
13.00 World News - Weather
13.15 Dateline London
14.00 World News - Weather
14.30 Holiday
15.00 World Headlines - Weather
15.05 Horizon: »The Butcher of Boxgrove«
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News
17.30 Top Gear
18.00 World Headlines - Weather
18.05 Great Railway Journeys:

»St. Petersburg to Tashkent«
19.00 World Headlines - Weather
19.05 The State of the World Forum - Live from San Francisco
20.00 World Headlines - Weather
20.05 Rough Guide to the World: »Prague«
21.00 World News - Weather
21.30 Window on Europe: »Science«
22.00 World News
23.00 World News

Mánadagur 10. november

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Top Gear
1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - USA Direct
3.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 Correspondent
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 The Clothes Show
8.00 World News - Weather
8.30 Correspondent
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News
10.30 Top Gear
11.00 The World Today
12.30 Correspondent
13.00 World News
13.15 World Business Report
13.30 The World Today
14.30 Film '97
15.00 World News - Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News - Weather
16.30 Window on Europe
17.00 World News - Weather
17.30 Classic Adventure: »Into the Unknown«
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 Europe Direct
20.30 Window on Europe
21.00 World News - Weather
21.30 Holiday
22.00 World News - World Business Report - 24 Hours
23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Týsdagur 11. november

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Classic Adventure: »Into the Unknown«
1.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - USA Direct
3.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 Window on Europe
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 Top Gear
8.00 World News - Weather
8.30 Window on Europe
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News - Weather
10.30 Classic Adventure: »Into the Unknown«
11.00 The World Today



Leygardagur 8. november

0.15 Dr. Who: »Terror of the Zygons« 3.4
0.35 The World of the Dragon
1.00 The Worlds best Athlete?
1.30 The Market Place.
2.00 Sacking the Salt Barrier
2.30 English only in America?
3.00 Angelica Kaufman
3.30 Family Centre
4.00 Keeping Watch on the Invisible
4.30 The Chemistry of Creation
5.00 Artware - Computers in the Arts
5.30 The Founding of the Royal

Haldið **sosialin**